

PERDANA LEADERSHIP FOUNDATION  
YAYASAN KEPIMPINAN PERDANA

Newspaper  
Date

Utusan Malaysia  
12/7/2012

MUKA 12 - UTUSAN MALAYSIA

# Rencana

TEKS ucapan Perdana Menteri Datuk Seri Najib Tun Razak di Majlis Malam Malam Jabatan Peguam Negara di Grand Ballroom, Kuala Lumpur Convention Centre, semalam.

UM - 10/7/2012

**ALHAMDULILLAH**, syukur ke hadirat Allah SWT kerana dengan limpah kurnia dan rahmat-Nya maka apabila kita bersama-sama pada malam yang penuh bermakna ini. Saya gembira pada malam ini kerana akhirnya saya dapat menamatkan janji saya untuk meraikan ulang-tahun ke-50 Peguam Negara melalui malam malam yang diadakan di atas usaha gigit mereka untuk memelihara hak kerajaan. Dengan melaksanakan Pelan Transformasi Politik Negara yang merupakan sebahagian daripada Dasar Transformasi Nasional ke arah sebuah negara maju yang berpendapatan tinggi.

Saya dimaklumkan ramai yang menerima jemputan untuk ke majlis malam ini terkejut kerana Tan Sri terkenal dengan sifat *frugal* tetapi mulai yakin dengan kesihatan jemputan apabila dimaklumkan bahawa Perdana Menteri yang akan membiayainya "One of the invitees is reported to have remarked 'It's a treat'".

Bagi pihak kerajaan dan rakyat Malaysia saya ingin merakamkan ucapan tahniah dan terima kasih kepada Tan Sri Abdul Gani Patail, Peguam Negara Malaysia dan seluruh warga Jabatan Peguam Negara.

## JABATAN PEGUAM NEGARA

Jabatan Peguam Negara merupakan antara Jabatan yang merupakan tonggak utama pentadbiran Negara Malaysia. Jabatan Peguam Negara berperanan bukan sahaja selaku Penasihat Undang-undang kepada kerajaan tetapi juga selaku Pendakwa raya dan Pengawal Undang-undang. Jabatan ini bertindak ibarat kompas yang memberi petunjuk bagi memastikan prinsip-prinsip Undang-undang Perlembagaan dan Kedaulatan Undang-undang sentiasa dijunjung.

Dalam melaksanakan amanah yang sebegini, sememangnya segala tindak-tanduk tujuhan dan puan-puan akan sentiasa menjadi perhatian umum. Saya sedar pautan dan celahan yang datang selagi berganti telah menjadi asah garam kehidupan setiap warga Jabatan Peguam Negara.

Namun, saya amat berbangga kerana warga Jabatan Peguam Negara yang telah leka dengan sanjungan dan pujian serta tidak pula melatah setiap kali diasad dengan terpuji dan fitnah. Saya percaya, dengan cabaran berbilang yang dihadapi berpaksi kepada semangat profesionalisme yang tinggi dan keikhlasan berkorban dan puan-puan untuk berkhidmat demi negara yang tercinta.

## PROGRAM TRANSFORMASI POLITIK: JANJI DITEPATI

Pada 15 September 2011 yang lalu, saya telah pun berjanji di hadapan rakyat Malaysia untuk melaksanakan program politik, negara sejajar dengan keherdakan dan aspirasi rakyat. Program Transformasi Politik ini telah dilaksanakan dengan penuh komitmen. Transformasi Nasional yang bukan sahaja mendukung impian Malaysia untuk menjadi sebuah negara yang sentiasa menjunjung prinsip keadilan, Perlembagaan dan Kedaulatan Undang-undang.

Saya boleh melaporkan kepada rakyat Malaysia bahawa kerajaan telah menepati janji-janjinya. Undang-undang yang telah diteliti waktu dan tidak lagi relevan seperti Akta Buang Negeri dan Akta Keselamatan Dalam Negeri yang telah dibatalkan dan Undang-undang baru seperti Akta Perhimpunan Aman telah digubal dalam rangka memelihara hak rakyat yang telah dijanjikan Perlembagaan iaitu untuk berhimpun secara aman.

Untuk memperjelas undang-undang sedia ada pula telah dipinda seperti Akta Mesin Cetak dan Penerbitan yang menghapuskan keperluan untuk kebenaran sebelum ini dan Akta Keselamatan dan Kolej Universiti yang menjamin hak perlembagaan mahasiswa dalam melaksanakan tugas mereka menggotong mana-mana parti politik.

Kerajaan juga telah bertindak untuk memulakan siasatan terhadap kes-kes yang tidak terhenti setakat itu sahaja. Sebagai contoh kerajaan yang sentiasa mengutamakan tidak rai rakyat. Kita telah membuat keputusan bagi memansuhkan Akta Keselamatan Dalam Negeri lima puluh tahun lalu. Dalam rangka untuk mengimbangi keselamatan negara dan hak kebebasan rakyat di dalam negara, kita telah mengubahkan Akta Keselamatan Keselamatan (Langkah-Langkah Khas) 2012.

## JURANG ANTARA TUDUHAN POLITIK DAN HAKIKAT SEBENAR

Kita mengambil langkah memansuhkan ISA kerana ia merupakan langkah yang betul dalam kebebasan sipil dan demokrasi. Kita tidak mendakwa kita sebagai kerajaan berbilang kaum. Kita telah mengubahkan kerajaan ini yang mengambil langkah memansuhkan, meminda dan menggantikan undang-undang seperti yang saya senaraikan di atas. Bukankah tindakan kita memulakan siasatan terhadap kes-kes yang melanggar siasat progresif dan memelihara kebebasan sipil serta liti yang membantu yang bukan sedikit. Seperti kita pelepasan *"We need moral courage and we won't take it"*. Nyata terdapat jurang besar antara tuduhan bersifat politik dan hakikat sebenar.

Bagitiga juga tuduhan bahawa kerajaan menyahgunakan ISA untuk menangkang musuh-musuh politiknya. Ini tidak benar sama sekali. ISA telah diguna bagi menangani ancaman keselamatan negara yang cara tidak berperlembagaan sama ada secara lalai atau terbuka untuk membahayakan keselamatan negara dan tidak dapat dinafikan ISA telah memainkan perannya di dalam era yang lalu untuk menyelamatkan kebebasan individu, sistem demokrasi Berparlimen, Raja Berperlembagaan serta kemakmuran negara daripada ancaman komunisme.

Namun cabaran keselamatan yang dihadapi negara dan dunia hari ini adalah berbeza dengan cabaran yang dihadapi negara dunia masa lalu. Masa telah berubah rakyat

# Menggubal Akta Keharmonian Nasional



Kerajaan telah membuat keputusan agar Akta Hasutan 1948 dimansuhkan dan digantikan dengan suatu rang undang-undang yang dikenali sebagai Akta Keharmonian Nasional. Keputusan menggantikan Akta Hasutan dibuat kerana kita mahu mencari mekanisme yang dapat menentukan keseimbangan terbaik di antara keperluan menjamin kebebasan bersuara setiap warganegara

memungkinkannya lebih matang, tahap pendidikan yang lebih tinggi, akses kepada maklumat lebih meluas serta taraf sosio ekonominya lebih baik. Gabung jalin semua faktor ini telah membawa cabaran yang berbeza, oleh itu ia perlu ditangani dengan kaedah yang sesuai dengan era kini. Kerajaan telah membuat keputusan agar Akta Keharmonian Nasional, Keputusan menggantikan Akta Hasutan dibuat kerana kita mahu mencari mekanisme yang dapat menentukan keseimbangan terbaik di antara keperluan menjamin kebebasan bersuara setiap warganegara sesuai dan selaras dengan perundangan yang wujud di negara ini. *With this new act we would be better equipped to manage our national fabric lines. It will also help to strengthen national cohesion by protecting national unity and nurturing religious harmony.*

Sebelum menggubal Rang Undang-undang Keharmonian Nasional ini kerajaan ingin menjemput pandangan dan pendapat rakyat Malaysia sama ada individu mahupun pertubuhan mengenai perkara yang perlu ditangani dalam merangka perundangan ini.

Peruntukan-peruntukan baru yang dicadangkan dalam Akta Keharmonian Nasional ini akan memberi penekanan kepada pemupukan semangat harmoni dan saling menghormati dalam masyarakat Malaysia yang berbilang bangsa dan agama. Peruntukan-peruntukan Akta baru ini akan mencerminkan komitmen kerajaan untuk mempertahankan semua agama dan semua kaum yang membentuk negara bangsa Malaysia daripada perubatan mereka yang tidak bertanggungjawab. Akta baru ini akan bersifat lebih spesifik dan membolehkan kita bertolak ansur dengan mereka yang menggunakan isu-isu sensitif untuk memecahbelahkan perpaduan nasional. Perubatan adu domba seumpamanya ini akan dianggap sebagai satu jenayah

terhadap rakyat Malaysia. Sebagai rakyat Malaysia kita harus berpegang bahawa jika ada mana-mana kaum mahupun agama disakiti maka seolah-olah semua kaum dan semua agama rakyat Malaysia sama-sama disakiti bak kata pepatah Melayu cubit paha kawan maka paha kiri akan terasa.

Hari ini Malaysia ialah sebuah negara yang sedang berada dalam peralihan atau transisi daripada sebuah negara yang sedang membangun kepada sebuah negara maju. Kelestarian politik, dasar-dasar yang progresif sistem demokrasi berparlimen, kebebasan kehakiman dan penghormatan terhadap prinsip kedaulatan undang-undang semenjak merdeka lebih lima puluh tahun lalu telah membolehkan Malaysia mencipta kejayaan demi kejayaan.

Walau cabaran yang kita hadapi sebagai sebuah negara cukup kompleks dan unik kita masih mampu menggarap kejayaan. Bukan sedikit negara yang berbilang kaum yang menjadi negara gagal kerana tidak berjaya menguruskan kepelbagaian yang ada. Apatah lagi negara kompleks Malaysia yang bukan sahaja berbilang kaum tetapi juga agama, budaya, bahasa, status sosio ekonomi di samping dipisahkan secara fizikal oleh lautan.

Cerita kejayaan Malaysia dimungkinkan oleh sistem nilai yang meraikan kepelbagaian sebagai penyebab kelemahan. Kejayaan kita juga berpaksi kepada rakyat Malaysia yang mengamalkan sikap kesetiakorhan dan pandangan hidup yang positif. Mereka melihat hari ini sebagai lebih baik daripada hari semalam dan hari esok sarak dengan harapan dan kemungkinan. Pada kemuncakannya kita berjaya kerana kita rakyat Malaysia bersatu padu tanpa mengira perbezaan yang wujud. Perpaduan nasional ini diasaskan di atas titik persamaan dan pemersamaan yang wujud di antara kita. Bahawa kita semua merupakan warga Malaysia yang mencintai tanah airnya, Malaysia ialah tempat tumpah darah kita, tempat memupukkan semangat yang tidak berbeza-bagai, tempat kita mencari rezeki, tempat kita memelihara anak-anak kita akhirnya dengan kita semua tempat kita bersemedi bersama-lamannya apabila tiba masanya. Kita mahukan Malaysia yang lebih baik, lebih aman dan lebih makmur untuk anak cucu kita. Menjadi tanggungjawab setiap kita anak-anak Malaysia untuk bersama-sama membentuk negara yang kita dambakan. Sebagai Malaysia di mana individu akan dinilai berdasarkan bakat, kesanggupan untuk bekerja keras, kesanggupan mengambil risiko serta karakter yang dimiliki berbanding rang setiap anak Malaysia adalah penting untuk negara dan seharusnya mempunyai peluang yang sama untuk berjaya di bawah kibaran bendera kebangsaan. Kita harus menentukan *outcome* yang sama namun kita bertanggungjawab menyediakan peluang yang *equitable* atau saksama.

Saya tidak mengatakn usaha kita ini akan sentiasa berjalan lancar atau kita akan sentiasa memenangi kejayaan pada setiap peringkat namun ialah satu kesimpulan jika hanya kerana perjalanan ini sukar maka kita tidak mempunyai keupayaan moral yang liti yang untuk memulakannya. Kita sesungguhnya mempunyai tanggungjawab kepada generasi Malaysia mendatang untuk mewariskan kepada mereka Malaysia yang lebih baik.

Kerajaan sedang bahawa umum mengangap Akta Hasutan 1948 sebagai satu undang-undang yang merencanakan tindakan dan pandangan yang tidak selaras dengan kerajaan. Walaupun anggaran sedemikian adalah tidak berasas sama sekali, kita perlu mengemukakan persepsi tersebut. Lantaran itu, peruntukan-peruntukan baru ini tidak akan

menghalang rakyat untuk mengkritik kerajaan dan pentadbiran keadilan. Sebarang perbuatan menghinakan mahkamah akan didenda dan dikenakan hukuman penjara melalui peruntukan-peruntukan dalam Kaedah-Kaedah Mahkamah yang sedia ada.

Namun, perlu juga saya tekankan di sini bahawa kebebasan bercakap dan bersuara hendaklah sentiasa diimbangi dengan keperluan untuk mengekalkan keharmonian, ketenteraman dan keselamatan awam. Sebagaimana negara-negara lain yang menjunjung prinsip kedaulatan undang-undang (*Rule of Law*), kebebasan bercakap dan bersuara bukanlah suatu hak yang diberikan secara mutlak kepada semua dibatasi dengan sekatan-sekatan yang sewajarnya.

Bagitu juga di Malaysia. Kebebasan bersuara adalah terlekat kepada sekatan-sekatan sebagaimana yang diperuntukkan di bawah Perlembagaan Persekutuan yang diwujudkan untuk melindungi hak-hak individu dan keselamatan masyarakat Malaysia yang unik dan rumit sifatnya.

Bagi pihak kerajaan, kebebasan bersuara akan tetap memastikan bahawa peruntukan-peruntukan baru ini tidak akan menjejaskan kuasa untuk menegakan perbuatan yang bertentangan dengan undang-undang atau mana-mana Raja;

(i) Mengembangkan perasaan nilai jahat dan tidak selaras antara kaum, golongan penduduk yang berlainan di Malaysia; dan

(ii) Mempersoalkan apa-apa hak, kedudukan, keistimewaan, kedaulatan atau prerogatif sebuah negara yang ditetapkan dalam undang-undang perundangan mahupun III atau Perkar 152, 153 dan 181 Perlembagaan Persekutuan.

Sebelum membuat Rang Undang-undang Keharmonian Nasional ini kerajaan ingin menjemput pandangan dan pendapat rakyat Malaysia mengenai peralihan ini. Kerajaan ingin mendengar pandangan rakyat mengenai perubahan mengenai perkara yang perlu ditangani dalam merangka perundangan ini. Jabatan Peguam Negara telah ditugaskan sebagai agensi yang bertanggungjawab untuk mendapat sudut pandangan semua pihak.

Pada analisis akhirnya saya teringat kepada pendapat ahli falsafah tersohor Britain, John Locke "The end of law is not to abolish freedom but to preserve and enlarge freedom". *Second Treatise of Civil Government* (1690).

## PENUTUP

Melalui pemansuhan dan pengubalan undang-undang yang sedang berjalan, kerajaan mahu memastikan ruang demokratik yang mencukupi disediakan untuk masyarakat berpendapat serta persaingan idea. Pucuk pimpinan kita mahu mencipta sebuah Malaysia yang mana setiap individu yang dijunjung, kebebasan individu untuk menyuarakan pendapat secara terbuka adalah seraya kepentingan individu dan komuniti di sekelilingnya.

Malaysia mahu menjadi sebuah negara maju yang sebenar-benarnya bukan sahaja maju daripada segi perkapita per kapita saiz GNI dan pembangunan fizikal semata-mata. Kemajuan yang kita inginkan adalah menyeluruh sifatnya merangkumi semua aspek termasuk secara psikologinya.

Pembinaan negara dan bangsa Malaysia yang terencana ini perlu dipandu dengan lima prinsip Rukun Negara yang dilahirkan oleh rakyatnya. "Keluhuran Perlembagaan" atau "Upholding the Constitution" dan "Kedaulatan Undang-undang" atau "Rule of Law" yang merupakan dua prinsip yang sentiasa dijunjung tinggi. Tanggungjawab ini bukan sahaja bertentangan dengan perlembagaan tetapi juga oleh semua pihak bagi memastikan bahawa Malaysia kekal berjaya.

Agar setiap kita semua mengabdikan kesempatan ini untuk merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada urus setia yang telah dijalankan oleh Jabatan Peguam Negara dan kepada semua yang terlibat dalam proses ini. Kepada seluruh warga Jabatan Peguam Negara, segala usaha dan komitmen tuan-tuan dan saya puji amat saya harag. Teruskan khidmat bakti anda. Saya berharap agar Jabatan ini akan terus menjadi contoh kepada perjawatan awam yang lain.

**BIKIS-BIKIS**  
AWANG ingat isu cerai-berala, pulau-melau, sembeling dua imam yang berpuca daripada perbezaan fahaman politik orang Melayu telah berakhir dan tidak terlewat dari pedoman hidup bermasyarakat.

Malangnya, satu kes perceraian terbaru di Ipoh yang melibatkan dua imam berbeza berbeza fahaman politik, membuka semula cerita-cerita lama yang berbeza-bagai. Kita teringat kepada tahun 1970-an dan 1980-an dahulu.

Ketika itu kerukunan bermasyarakat terjejas apabila berlaku pulau-melau dan sembeling dua imam berbeza-bagai berbeza fahaman politik, membuka semula cerita-cerita lama yang berbeza-bagai. Kita teringat kepada tahun 1970-an dan 1980-an dahulu.

Malah, bagi kes-kes teruk di sesebuah tempat, sembeling dua imam yang berpuca daripada perbezaan fahaman politik, membuka semula cerita-cerita lama yang berbeza-bagai. Kita teringat kepada tahun 1970-an dan 1980-an dahulu.

Awang - Bersatulah kita.  
*Awang Aliwan*

KHAMIS 12 JULAI 2012